

DHARANI OF THE GREAT COMPASSIONATE ONE

Adoration to the Triple Treasure!

Adoration to Avalokitesvara the Bodhisattva-Mahasattva who is the great compassionate one!

Om, to the one who performs a leap beyond all fears!

Having adored him, may I enter into the heart of the blue-necked one known as the noble adorable Avalokitesvara! It means the completing of all meaning, it is pure, it is that which makes all beings victorious and cleanses the path of existence.

Thus:

Om, the seer, the world-transcending one!

O Hari the Mahabodhisattva!

All, all!

Defilement, defilement!

The earth, the earth!

It is the heart.

Do, do the work!

Hold fast, hold fast! O great victor!

Hold on, hold on! I hold on.

To Indra the creator I

Move, move, my defilement-free seal!

Come, come!

Hear, hear!

A joy springs up in me!

Speak, speak! Directing!

Hulu, hulu, mala, hulu, hulu, hile!

Sara, Sara! siri, siri! suru, suru!

Be awakened, be awakened!

Have awakened, have awakened!

O merciful one, blue-necked one!

Of daring ones, to the joyous, hail!

To the successful one, hail!

To the great successful one, hail!

To the one who has attained mastery in the discipline, hail!

To the blue-necked one, hail!

To the boar-faced one, hail!

To the one with a lion's head and face, hail!

To the one who holds a weapon in his hand, hail!

To the one who holds a wheel in his hand, hail!

To the one who holds a lotus in his hand, hail!

To the blue-necked far-causing one, hail!

To the beneficent one referred to in this Dharani beginning with "Namah," hail!

Adoration to the Triple Treasure!

Adoration to Avalokitesvara!

Hail!

May these [prayers] be successful!

To this magical formula, hail!